

Hrad pře - pe - vný jest Pán Bůh náš,
On nás chrá - ní, když sa - ta - náš
zbroj vý - bo - rná i sí - la,
pro - ti nám své vy - sí - lá.
Ten sta - rý ne - pří - tel zka - zit by nás chtěl,
moc a mno - há lest, hro - zná zbraň je - ho jest,
v svě - tě ne - má ro - vné - ho.

2. Nástroj lidský jest v tom špatný, / snadno jsme my k zmožení; / než hájí nás Rek udatný, / jež Bůh nám dal k spasení. / Kdo by ten byl, nevíš? / Jest Kristus Ježíš, / Bůh a Pán všeho / a není jiného; / ten vítězství obdrží.
3. Byť svět plný i ďáblů byl, / chtějících nás shltiti, / však žádný by z nás neubyl, / musejí odstoupiti. / Kníže světa toho, / ač bouří mnoho, / co chce, nespraví, / soud Boží ho zdává, / slovíčko jej porazí.

HRAD PŘEPEVNÝ

4. Slovo Páně stojí jistě / bez děkování všeho; / neb s námi jest
i v tom místě / Pán s dary Ducha svého. / Přijde-li na zmatek /
čest, hrdlo, statek, / nechť sobě mají, / nic tím nezískají, / nebes
nám však nechají.

Anglicky

A mighty fortress is our God, / A sword and shield victorious; /
He breaks the cruel oppressor's rod / And wins salvation glori-
ous. / The old satanic foe / Has sworn to work us woe! / With
craft and dreadful might / He arms himself to fight. / On earth
he has no equal.

Německy

Ein feste Burg ist unser Gott, / ein gute Wehr und Waffen. /
Er hilft uns frei aus aller Not, / die uns jetzt hat betroffen. / Der
alt böse Feind / mit Ernst er's jetzt meint; / groß Macht und viel
List / sein grausam Rüstung ist, / auf Erd ist nicht seinsgleichen.

Polsky

Grodem mocnym jest Bóg wieczny, / orężem i obroną. / Kto
w nim ufa ten bezpieczny, / On w nieszczęściu zasłona. / Dawny,
srogi wróg / pragnie, by nas zmógł, / w podstęp się zbroi, / zgu-
bić nas się stroi; / w świecie nie ma równego.

Slovensky

Hrad prepevný je Pán Boh náš, / zbroj výborná i sila, / z každej
núdze vytrhne nás, / ak by nás zachvátila; / Starý nepriateľ / zni-
čiť by nás chcel, / veľká moc a klam / strašná jeho je zbraň; /
v svete nemá rovného.